

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 49 (1976)

Heft: 8

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

RÄTISCHES MUSEUM CHUR

Hofstrasse 1
Tel. 081 22 29 88

Archäologische und kulturhistorische
Sammlung des Kantons Graubünden
Öffnungszeiten:
So 10–12, 14–17 Uhr
Di–Sa 9–12, 14–17 Uhr
Mo geschlossen



Schweizerisches Landesmuseum Zürich

Grösste kulturgeschichtliche Sammlung der Schweiz
Neugestaltete Säle und zahlreiche Sonderausstellungen
Öffnungszeiten: täglich 10–17 Uhr
Montag 12–17 Uhr

Eintritt frei
Zeltrestaurant im Museumshof



Schloss Arenenberg Napoleon-Museum

Das Napoleon-Museum Arenenberg ist mit Ausnahme des Montagvor-
mittags täglich geöffnet:

vom 1. Mai bis 30. September: 9–12 und 13.30–18 Uhr
im April und Oktober: 10–12 und 13.30–17 Uhr
vom 1. November bis 31. März: 10–12 und 13.30–16 Uhr

November bis Februar den ganzen Montag geschlossen.

Der Konservator bittet grössere Gesellschaften um Voranmeldung.

Willi Hugentobler, 8268 Mannenbach

Telefon: Schloss (072) 6 18 66, Wohnung 6 13 23



Goldbecher aus Eschenz TG
Um 1700 v. Chr.

Museum des Kantons Thurgau Frauenfeld

Historisches Museum im Schloss: Geöffnet:
Dienstag bis Sonntag von 14 bis 17 Uhr. Am Mitt-
woch, Samstag und Sonntag Eintritt frei

**Naturwissenschaftliches Museum im Luzer-
nerhaus,** Freie Strasse 24:

Geöffnet: Mittwoch, Samstag und Sonntag von 14
bis 17 Uhr. Eintritt frei

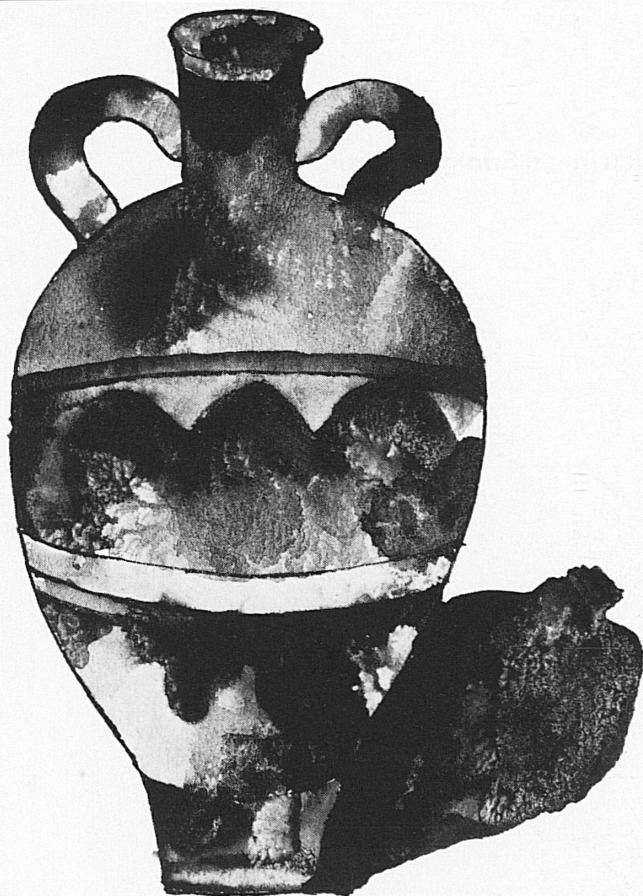
Kunstsammlung im Haus Sonnenberg, Ring-
strasse 16 (neben Kantonsschule):

Thurgauer Künstler der neueren Zeit

Geöffnet: Samstag und Sonntag von 14 bis 17 Uhr.

Eintritt frei

Museen Musées Musei Museums



Ausstellungen im Helmhaus, Zürich

Öffnungszeiten: Di–So, 10–18 h
Do auch 20–22 h
Mo geschlossen

4. Juli bis 29. August 1976

**Gasthaus
Schweiz**



Liechtensteinische Kunstsammlungen FL-9490 Vaduz, Städtle 37

Öffnungszeiten:

1. April bis 31. Okt.
10.00–12.00; 13.30–17.30 täglich

1. Nov. bis 31. März

10.00–12.00; 14.00–17.30, Montag geschl.
Gruppen wenn möglich bitte vorher anmel-
den.

Liechtensteinische Kunstsammlungen,
FL-9490 Vaduz, Städtle 37, Tel. 075 2 23 41. –
Konservator: Dr. Georg Malin

*Peter Paul Rubens, 1577–1640
Bildnis eines Mädchens*

Liechtensteinisches Landesmuseum

FL-9490 Vaduz, Tel. 075 2 23 10

Ur- und Frühgeschichte, Barock,
Goldschmiedekunst, Münzen

Fürstliche Waffensammlung

Erfolg im Beruf und sichere Zukunft?

Sie erreichen Ihr Ziel, wenn Sie sich weiterbilden!

**Wir können Ihnen dabei helfen! Mit unserer
neuartigen Heimlehr-Methode können Sie
Ihr Berufsziel erreichen. Und zwar so:**

- * In Ihrer Freizeit, bequem zu Hause, lernen Sie auf leichtverständliche Weise, wie und wann es Ihnen am besten passt!
- * Wo auch immer Sie wohnen, unser Heimunterricht kommt zu Ihnen ins Haus. Sie verlieren keine Zeit für den Weg zur Schule. Sie müssen keine Schulbank mehr drücken!
- * Der Lehrstoff ist für jeden ohne höhere Schulbildung zu verstehen. Unsere «Privatstunden per Post» wurden aus der Praxis für die Praxis geschaffen. Sie müssen sich also nicht mit blassen Theorien abplagen, denn unnützen Ballast lassen wir weg!
- * Sie müssen den Beruf nicht aufgeben und haben keinen Verdienstausschlag.
- * Die Studiengebühren sind niedrig und können in bequemen Raten entrichtet werden.
- * Sie erhalten ein Diplom bzw. ein Zeugnis über Ihre Leistungen und Kenntnisse. Das Mössinger-Diplom hat in der Wirtschaft einen guten Namen!

Wie komme ich rasch vorwärts?

Indem Sie noch heute die untenstehende Karte ausfüllen und unfrankiert in den Kasten stecken. Kreuzen Sie bitte den Kurs an, für den Sie sich interessieren.

Das verpflichtet Sie absolut zu nichts; berechtigt Sie jedoch zu einer kostenlosen und unverbindlichen Information über unser Schulprogramm.

Wollen Sie zu den Erfolgreichen gehören? Wollen Sie endlich Ihre Chance wahr- nehmen? Wollen Sie Ihr Leben nicht taten- los verträumen?

Wenn Sie ernsthaft wollen, dann können wir Ihnen helfen! Stecken Sie die untenstehende Karte noch heute in den Briefkasten. Es ist der erste Schritt in eine bessere Zukunft!

**Unsere neuartige Lehrmethode kann
auch Ihnen Erfolg im Beruf
und eine sichere Zukunft bringen!**

INSTITUT MÖSSINGER AG

Räffelstrasse 11, 8045 Zürich
Telefon (01) 35 53 91



Geschäftsantwortkarte
Porto vom Empfänger bezahlt

Carte commerciale-réponse
Port payé par le destinataire

Cartolina commerciale-risposta
Tassa pagata dal destinatario

Nicht frankieren
Ne pas affranchir
Non affrancare

Ich wünsche absolut unverbindlich und ohne jede Verpflichtung Auskunft über Ihr Schulprogramm!
(Gewünschten Kurs bitte auf der Rückseite der Karte ankreuzen)

Name _____

Strasse _____

Ort _____

Alter: _____

668

Institut Mössinger AG

Fern- und Direktunterricht
für Handel und Technik

Räffelstrasse 11

8045 Zürich



? Was tun Sie für Ihre Zukunft???

Was tun Sie für Ihre Weiterbildung??

**Sind Sie mit Ihrem Beruf zufrieden?
Ja? Werden Sie anständig bezahlt?
Ja oder nein? Wie steht es mit Ihren
Aufstiegsmöglichkeiten? Ist Ihre Zu-
kunft wirklich gesichert? Wirklich?**

Wer diese Fragen ehrlich beantwortet, wer von einer sicheren Zukunft und Berufserfolg nicht nur träumen will, der weiss genau:

**Es wird nur der im Beruf vorwärts-
kommen und die Zukunft sichern, der
mehr weiss und mehr kann, als die
grosse Masse! Das war schon immer
so!**



Kluge Berufsleute wissen das! Und weil sie das wissen, haben sich bereits über 60 000 Vorwärtstrebende durch unsere vielfach bewährte Heimlehr-Methode zusätzliches Wissen angeeignet, das für den Berufserfolg unentbehrlich ist.

Auch Sie können vorwärtskommen, können die Zukunft sichern, wenn Sie einen unserer bewährten Erfolgskurse absolvieren. Zum Beispiel:

Technische Ausbildung

- ☐ Ausbildung zum Techniker für Elektronik und Automation
- ☐ Ausbildung zum Elektrotechniker
- ☐ Ausbildung zum Radio- und Fernsehtechniker
- ☐ Ausbildung zum Chef-Monteur (Elektro)
- ☐ Ausbildung zum Elektrofachzeichner(in)
- ☐ Ausbildung zum Maschinenbau-Techniker
- ☐ Ausbildung zum Sanitär- und Heizungs-Techniker
- ☐ Vorbereitung auf Meisterprüfung (Metallberufe)
- ☐ Ausbildung zum Werkmeister (Metallindustrie)
- ☐ Ausbildung zum Konstrukteur (Maschinenbau)
- ☐ Ausbildung zum Chefmonteur Heizung, Lüftung, Sanitär
- ☐ Ausbildung zum Heizungs- und Sanitär-Zeichner(in)
- ☐ Ausbildung zum Maschinentechniker(in)
- ☐ Ausbildung zum Bautechniker (Hoch/Tief)
- ☐ Ausbildung zum Bauführer (Hoch/Tief)
- ☐ Ausbildung zum Maurerpolier (Hoch/Tief)
- ☐ Ausbildung zum Bauzeichner (Hoch/Tief)
- ☐ Ausbildung zum Betriebstechniker
- ☐ Ausbildung zum Techn. Betriebsleiter
- ☐ Ausbildung zum Betriebsfachmann
- ☐ Ausbildung zum Arbeitsvorbereiter (Metall)
- ☐ Ausbildung zum Kalkulator (Metallindustrie)
- ☐ Ausbildung zum Vorarbeiter
- ☐ Vorbereitung auf Technikum (Aufnahmeprüfung)
- ☐ Mathematisch-physikalischer Grundlehrgang

Kunstkurse

- ☐ Zeichnen und Malen
- ☐ Innenarchitektur
- ☐ Modezeichnen/Modegestaltung
- ☐ Werbegrafik

Kaufmännische Ausbildung

- ☐ Kaufm. Ausbildungskurs mit Handelsdiplom (Buchhaltung, Handelsrecht, Korrespondenz, Kaufm. Rechnen, Stenographie, Maschinenschreiben)
- ☐ Ausbildung zur Sekretärin
- ☐ Ausbildung zur Direktionssekretärin
- ☐ Management- und Kader-Kurs
- ☐ Ausbildung zum Buchhaltungs-Chef
- ☐ Ausbildung zum Einkaufs-Chef
- ☐ Ausbildung zum Lager- und Speditions-Chef
- ☐ Ausbildung zum Vorgesetzten
- ☐ Grundkurs Arbeits- und Betriebs-Psychologie
- ☐ Werbefachlicher Grundkurs
- ☐ Ausbildung zum Werbetexter(in)
- ☐ Ausbildung zum Werbe-Assistenten
- ☐ Ausbildung zum Verkaufsförderer (Sales Promoter)
- ☐ Ausbildung zum Vertreter(in)
- ☐ Ausbildung zum Marketing- und Verkaufsleiter
- ☐ Höherer Fachkurs für Detailisten/Filialleiter
- ☐ Fachkurs Hotel- und Restaurationsgewerbe

Sprachkurse

- ☐ Englisch für Anfänger
- ☐ Französisch für Anfänger
- ☐ Italienisch für Anfänger
- ☐ Spanisch für Anfänger
- ☐ Englische Handelskorrespondenz
- ☐ Französische Handelskorrespondenz

**Gratis -
Broschüre
heute
verlangen!**

Ausbildung

Ecole Roche

Rue de la Tour 8bis
1004 Lausanne
Tél. (021) 22 63 52

Direction J.-P. Roche



*Une petite école
Une école vivante
Une grande expérience*

MATURITÉ FÉDÉRALE
HÔTESSES
SECRÉTARIAT
DE DIRECTION
COMMERCE
LANGUES
(Méthode audio-visuelle)



Institut International de Glion

Formation supérieure
en hôtellerie et tourisme

Début des cours: mi-septembre

1. Cours d'administration et de technique hôtelières – 2 semestres
2. Cours complets d'hôtellerie et de connaissances fondamentales du tourisme – 5 semestres
3. Cours de formation complète en tourisme – 4 semestres

Renseignements par le secrétariat de l'institut, CH - 1823 Glion
Tél. 021 61 22 15 ou 021 61 30 62

LYCEUM ALPINUM ZUOZ

(1750m) – Engadin

Gymnasium Typus A, B, C, 1.–7. Klasse mit eidg. anerkannter Maturität an der Schule selbst
Neusprachl. Gymnasium Typus D, 3.–7. Klasse mit Maturitäts-Abschluss
Wirtschaftsgymnasium Typus E, 3.–7. Klasse mit Maturitäts-Abschluss
Handelsfachschule, 4.–6. Klasse mit Diplom-Abschluss
Internat für Knaben von 10–19 Jahren; **Externat** für einheimische Knaben und Mädchen. – Ausländische Examensberechtigungen

Prospekte und Beratung durch das Rektorat:

Dr. G. A. Bezzola-de Meuron, CH - 7524 Zuoz, Tel. 082 7 12 34

ECOLE MODERNE

Externat mixte
Pensions et familles

12, pl. Numa-Droz
Neuchâtel
tél. 038 24 15 15

Cours de français
programme intensif
Vacances d'été de
3 à 8 semaines

Méthode audio-visuelle par laboratoire de langues.

Secrétariat commercial – médical – tourisme. Secondaires, préparation aux écoles supérieures. **Certificats et diplômes.**

Enseignement

GRAUBÜNDEN

für Hobby-Ferien!

Auskunft und Prospekte sind beim Verkehrsverein für Graubünden, Ottostrasse 6, 7001 Chur, oder bei den lokalen Verkehrsvereinen erhältlich.

Klosters

1250 m

Ruhe - Erholung im Sommer und Herbst

herrliche Wandergebiete auf Parsenn und Madrisa, gepflegte Hotels und Ferienwohnungen, geheiztes Freibad, 2 Hotelhallenbäder, 10 Tennisplätze und ein Vita-Parcours.

Auskünfte: Kur- und Verkehrsverein
7250 Klosters, Tel. 083 4 18 77
Telex 7 43 72



Im Herzen des Oberengadins

Herbstwanderwochen:

18.–25.9. und 25.9.–2.10.76

Preise je nach Hotel für 7 Tage garni inkl. Führungen: Fr. 279.– bis 412.–

Verlangen Sie Spezialprospekt:

Kurverein, 7503 Samedan

Tel. 082 6 54 32

Verbindliche, klare Hotelpreise



1014 m ü. M.

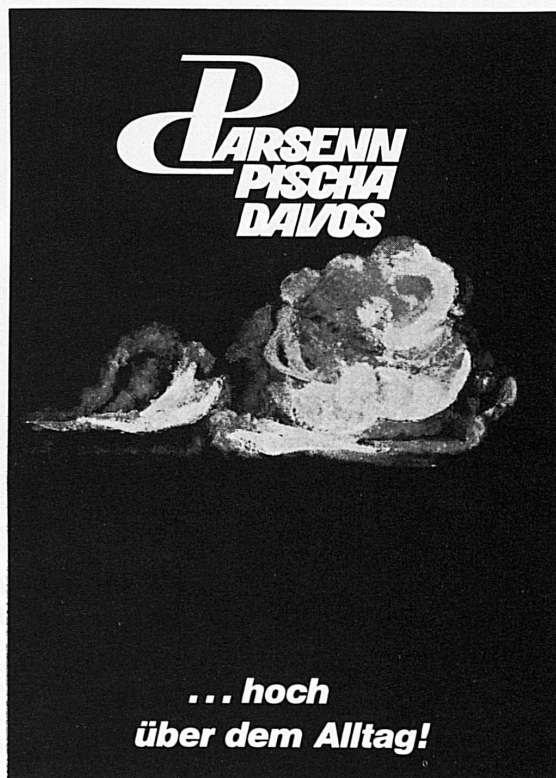
Prospekte: Verkehrsverein,
7742 Poschiavo, Tel. 082 5 05 71

Südalpines Tal, 35 km von St. Moritz. Einzigartiges Wandergebiet in unberührter Natur. Klare Bergseen, saubere Luft.

Prächtiger Höhenweg Alp Grüm–Selva. Wanderwoche: 28. August bis 5. September.

Preiswerte Unterkunft in guten Hotels, Pensionen und Ferienwohnungen.

Schwimmen, Rudern, Tennis, Vita-Parcours. Geführte Wanderungen.



**... hoch
über dem Alltag!**

**75 JAHRE
ANS**

MOB

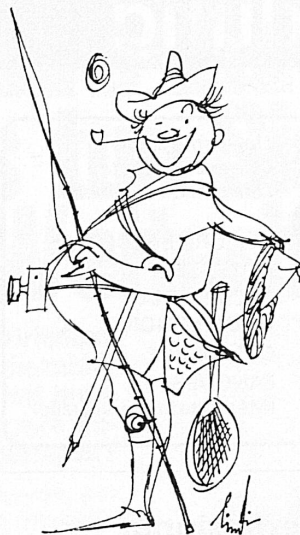
GOLDEN PASS

**MONTREUX
OBERLAND
BERNOIS**

**MONTREUX
OBERLAND
BAHN**

GSTAAD

1100–3000 m, Schweiz
Berner Oberland



Ferien für alle

*Alles
für Ferien...*

im Sommer und Winter!

Neu:
Grosses öffentliches
Hallenschwimmbad!

Prospekte, Auskunft:
Ihr Reisebüro oder
Verkehrsbüro,
3780 Gstaad
Tel. 030 4 10 55

Excursions – Ausflüge

MOB – mit dem Extrazug «Belle Epoque»
MOB avec le train spécial «Belle Epoque»

Sports – Sport

Tennis – Golf – Minigolf – Schwimmen – Fischen – Wandern usw.

Renseignements / Auskunft:

MOB Montreux–Oberland bernois / Montreux–Oberland–Bahn
1820 Montreux, Tel. 021 61 55 22

tous les offices du tourisme de la région / sowie alle Verkehrsbüros
der Region



près Gstaad

Vos vacances en été comme en hiver!

Région du Haut-Pays Vert et Haut-
Pays Blanc (+ de 50 remontées
mécaniques)

Hôtels – Pensions – Chalets – Appartements – Très bon équipement sportif –
Calme et charme d'un village de montagne

Pour tout renseignement ou prospectus:
Office du tourisme, 1837 Château-d'Ex, tél. 029 4 77 88

Hôtel Beau-Séjour Château-d'Ex

1000 m altitude

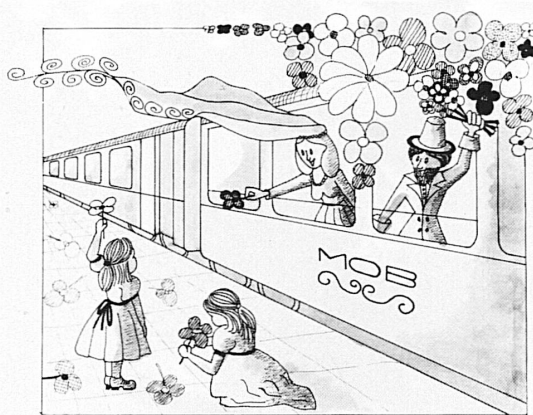
La Taverne-Bar – 70 lits – tout confort
Grande tranquillité – Accueil attentif –
Bonne table

P. Cusinay propr., tél. 029 4 74 23,
télex: CHATO 36418

Hôtel-Bufferet de la Gare Château-d'Ex

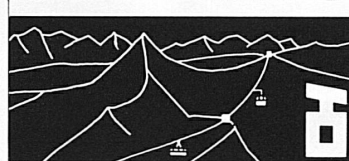
Salles pour banquets et sociétés

A. Amstutz, chef de cuisine,
tél. 029 4 62 98



*Voitures * Belle Epoque*

Renseignements et doc.: Service publicité-Voyages
MOB, 1820 Montreux, tél. 021 61 55 22



**Luftseilbahn Reusch-
Glacier des Diablerets**

3000 m ü. M. Einzigartiges Panorama.
Reiche Alpenflora. Skifahren das
ganze Jahr

Gsteig bei Gstaad 1200 m ü. M.

Das idyllische Bergdorf für Ruhe und
Erholung. Ausgedehnte Wanderungen
und Bergtouren.

Auskunft: Betriebsleitung LRD,
3781 Gsteig, Telefon 030 5 1098
Verkehrsbüro, 3781 Gsteig,
Telefon 030 5 10 17



EDEN au LAC
... un style, un hôtel pour deux, entre amis,
en famille, toujours choyés, toujours
contents.

**Golf- und
Sporthotel
Saanenmöser**

Erstklasshotel – Golf – Tennis –
Exkursionen
Sommer: Juli–August. Winter:
Dezember–April

Sonnenterrasse – Restaurant

Tel. 030 4 32 22



Verbringen Sie mit Ihrer FAMILIE aktive
Wander- und Tennisferien in der reizvollen
Gegend der LENK. Liegewiese, freier Ein-
tritt ins Hallenbad. Grosszügig moderni-
sierte Zimmer. HALBPENSION ab Fr. 45.—.
Bewährte Bade- und Inhalationskuren.
Dir.: Peter C. Taylor 030-3 14 24
GRAND-HOTEL KURHAUS Telex 33766



960 m – Ferienort im Berner Oberland
mit vielseitigem Wanderangebot. Schwim-
men – Fischen – Tennis – Fitness – Aus-
flüge – Luftseilbahn – Segel- und Rund-
flüge – Unterhaltung. Unterkunft: Hotels –
Chalets – Campingplatz.

Auskunft und Prospekte:

Hotels	Tel. 004130	Frühst.	Vollp.
Sport-Motel	2 14 31	26–30	42–48
Krone	2 26 26	27–50	42–75
Simmental	2 17 15	30–32	50–52
Rawyl	2 12 51	30–35	45–50

Terminus	2 12 08	18–28	
Monbijou	2 19 15	18–20	32–36
Bergmann	2 18 14	20–22	36–38
Post	2 12 28	20–25	32–38

Sägesser	2 11 58	20–22	
Derby	2 14 38	17–20	

Telefon 004130/21133
Verkehrsverein CH-3770 Zweisimmen

Montreux Restauration
soignée et rapide

**Hôtel Terminus
Buffet de la gare**
Tél. 021 61 25 63

Salles pour
banquets et
conférences

Rougemont 1000 m

au cœur des Alpes – entre Château-
d'Œx et Gstaad

Promenades Videmanette 2200 m
Tennis – Ses hôtels et chalets
tranquilles

Office du tourisme: tél. 029 4 81 25

**Posthotel Rössli
Gstaad**

Gepflegte Küche – für verwöhnte
Feinschmecker
Gemütliche Ferien – für unsere
Hotelgäste
Wander- und Bergsteigerwochen –
für sportliche Betätigung

Mit höflicher Empfehlung
Fam. R. Widmer-Perreten